

# Sommaire

## Notre couverture

Le projet Mozart à Issy-les-Moulineaux (92), sous la maîtrise d'ouvrage Bouygues Immobilier, a obtenu le Grand Prix Performance 2007 dans le cadre du salon européen EcoBuilding Performance. Ce projet illustre l'apport de l'ingénierie de la construction en termes de performance énergétique et environnementale, au travers de solutions techniques visant la réduction des consommations énergétiques et l'utilisation de ENR : cellules photovoltaïques en terrasse, vitrages à haute performance, éclairage limitant les apports solaires.

Architecte : Arquitectonica - Ingénierie : Coteba  
Inspecteur : Sacha Lansac

## Directeur de la publication

Patrick Bernasconi  
Tél. : +33 (0)1 44 13 31 83

## Directeur délégué

André Colson  
Tél. : +33 (0)1 44 13 31 83  
Rédactrice en chef  
Mona Mottot  
3, rue de Berri - 75008 Paris  
Tél. : +33 (0)1 44 13 31 03  
mottotm@fnfp.fr

## Secrétaire de rédaction

Françoise Godart  
Tél. : +33 (0)2 41 18 11 41  
francoise.godart@wanadoo.fr

## Travaux - Service Abonnement et Vente

5/7 rue Marcellin Berthelot  
92762 Antony Cedex  
Tél. : +33 (0)1 55 59 52 53  
Fax : +33 (0)1 55 59 52 50  
julien@aboservices.com

France (11 numéros) : 190 € TTC  
Étranger (11 numéros) : 240 €  
Étudiants (11 numéros) : 50 €  
Prix du numéro : 25 € (+ frais de port)

## Maquette

Studio 201  
201, rue Saint-Martin - 75003 Paris  
Tél. : +33 (0)1 44 54 25 90

## Publicité

Régie Publicité Industrielle - Xavier Bertrand  
9, bd Mandès France  
77800 Bussy-Saint-Georges  
Tél. : +33 (0)1 60 94 22 20

## Site internet

www.revue-travaux.com

## Imprimerie Chirat

Saint-Just-la-Pendue (Loire)

La revue Travaux s'attache, pour l'information de ses lecteurs, à permettre l'expression de toutes les opinions scientifiques et techniques. Mais les articles sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs. L'éditeur se réserve le droit de refuser toute insertion, jugée contraire aux intérêts de la publication. Tous droits de reproduction, adaptation, totale ou partielle, France et étranger, sous quelque forme que ce soit, sont expressément réservés (copyright by Travaux). Ouvrage protégé ; photocopie interdite, même partielle (loi du 11 mars 1957, qui constituerait contrefaçon (Code pénal, article 425).

Éditions Science et Industrie S.A.S.  
3, rue de Berri - 75008 Paris  
Commission paritaire n° 0111 T 80259

ÉDITORIAL de Patrick Bernasconi 1

ACTUALITÉS de p. 6 à 16

Profession  
Économie  
Projets et Entreprises  
Recherche et Innovation

Environnement - Énergie  
Matériels  
Nominations  
Bibliographie

PRÉFACE de Alain Thirion 17

LA VILLE DURABLE de p. 18 à p. 86

■ Couverture du boulevard périphérique à la Porte de Vanves. Programmation et conception. *Covering the ring road at Porte de Vanves. Planning and design.*

C. Bernède, E. Passieux, M. Moussard, M. Abada, K. Zidouh, D. Frank, Fr. Burton, E. Del Din

■ Couverture du périphérique : un chantier d'envergure à la Porte de Vanves. *Covering the ring road : a major project at Porte de Vanves.*

S. Marinutti, Th. Hahn

■ La tour, le socle et l'aménagement durable, ou « l'épaisseur des tours ». *The tower, the base and sustainable development, or "the thickness of towers".*

M. Evo

■ La Tour Oxygène à Lyon : des fondations en zone urbaine. *Tour Oxygène in Lyon : foundations in an urban area.*

E. Robert, G. Cornali

■ Passerelle Granite : quand les prouesses architecturales favorisent la mobilité piétonne. *Granite foot bridge : architectural exploits to encourage pedestrian mobility.*

A. Keil, M. Zimmermann





2-1 JUIN 2008  
 Rép: \_\_\_\_\_

# Sommaire

Dans  
 les  
 prochains  
 numéros

- International
- Environnement - Énergie
- Travaux souterrains
- Réseaux
- Sols et fondations
- Spécial projet Gautrain

■ Le « 104 » : une réhabilitation du bâtiment 51

des Pompes Funèbres à Paris.  
*The "104" : renovation of the "Pompes Funèbres" building in Paris.*

G. Menanteau, Y. Bennouna, A. Boursin

■ Doks de Paris, cité de la Mode et du Design - 55

Quai d'Austerlitz.  
*Paris Docks, cité de la Mode et du Design - Quai d'Austerlitz.*

Jakob + MacFarlane, RFR, Eiffage Construction, Paris Patrimoine, Eiffel

■ Collecteurs du boulevard Carnot à Villemomble 64

en Seine-Saint-Denis.  
*Main drains of Carnot boulevard in Villemomble, Seine-Saint-Denis region.*

G. Lechantre, E. Mordant

■ Approche de la démarche environnementale 70

en aménagement urbain.  
*Sustainable development in public spaces.*

A. Baudrin, R. Chéré, A.-S. Verriest

■ Des immeubles « R+7 » sur carrières et sans pieux 78

à Vitry-sur-Seine.  
*8-storey buildings built without piles on quarries in Vitry-sur-Seine.*

H. Grünwald, G. Douhéré, Ch.-É. Macé, M. Frontigny

■ Parc de stationnement Tony Garnier à Lyon : 83

quand l'environnement donne le tempo.  
*Tony Garnier car park in Lyon : when the environment leads the dance.*

J.-P. Feltz, C. Feltz

**Abonnement Travaux**  
 Encart après p.48

## RÉPERTOIRE DES FOURNISSEURS

# 87

### INDEX DES ANNONCEURS

ARCADIS .....	2	PRO BTP .....	2° de couverture
CNETP .....	16	SPIE FONDATIONS.....	4° de couverture
PIERRE DE CHINE.....	12	TAKEUCHI .....	11